



Comune  
di Collina d'Oro  
[www.collinadoro.com](http://www.collinadoro.com)

11/09

N.10 - Autunno/Inverno

# il **municipio** informa



Il cantiere al Sanatorio è iniziato

Il Sanatorio trasformato  
in un libro per i giovani

Incontro con i diciottenni  
e diciannovenni

Contributo straordinario  
a Telethon

Parchi da gioco

Notizie in breve

**I MIGLIORI  
AUGURI  
DI UN BUON  
NATALE  
E DI UN FELICE  
ANNO  
NUOVO**

*Municipio di Collina d'Oro*



## Il cantiere al Sanatorio è iniziato

Dopo decenni di abbandono e incuria per l'ex Sanatorio di Agra si prospetta un futuro migliore. Il lungo iter procedurale per il rilascio della licenza edilizia è giunto al termine e i lavori possono finalmente incominciare.

Il progetto prevede il recupero edilizio della struttura principale e la ricostruzione dell'ala est andata distrutta da un incendio negli anni '80. Al suo interno saranno realizzati 48 appartamenti e 54 appartamenti/suites ad uso pubblico con struttura wellness annessa che comprenderà una piscina interna ed una esterna, sale di trattamento, di massaggi e fitness, sale multiuso e un ristorante: il tutto per un investimento di svariate decine di milioni di franchi. Nel suo complesso si tratta del cantiere più importante insediato sul nostro Comune e certamente, accanto ad importanti ricadute economiche, la nostra popolazione dovrà subire qualche inconveniente per la durata della costruzione. Per ridurre il traffico derivante dagli scavi e dall'approvvigionamento si è pensato di trattenere nelle aree limitrofe al Sanatorio il materiale di scavo e di demolizione. Questi ultimi saranno, in parte, recuperati per riempimenti e riporti, mentre si è pensato a far uso di elementi prefabbricati per la costruzione e la ristrutturazione degli edifici.

Il traffico pesante sarà ridotto allo stretto necessario e lo stesso, potrà accedere al cantiere unicamente dalle strade cantonali; in caso di trasporti attraverso il nucleo di Montagnola l'impresa sarà chiamata a garantire il servizio del traffico tramite una ditta di vigilanza.

Trattandosi di un cantiere che rientra nel gruppo «B» secondo la direttiva aria cantieri, saranno prese una serie di misure di accompagnamento per ridurre al minimo le emissioni dei macchinari, nonché quelle connesse alle operazioni di lavorazione dei materiali. L'impresa, prima dell'inizio dei lavori, sarà chiamata a pianificare attentamente tutte le attività che potrebbero comportare elevate emissioni specifiche. Parallelamente alle opere per la costruzione e la ristrutturazione degli edifici esistenti, si procederà all'esecuzione delle infrastrutture per urbanizzare questo comparto. Considerato che attualmente l'area in oggetto comprende importanti superfici a carattere prativo e boschivo, le acque meteoriche saranno, in parte, trattenute e recuperate localmente per essere riutilizzate. Il promotore immobiliare si è impegnato affinché durante i lavori l'accesso ai sentieri che si snodano attorno al Sanatorio, sia nel limite del possibile garantito. Eventuali tracciati provvisori saranno tempestivamente segnalati.



## Il Sanatorio trasformato in un libro per i giovani

La «Stiftung Deutsche Heilstätten» chiuse la succursale di Agra nel 1963; poi, fino al 1969 il sanatorio fu gestito dal Cantone Ticino, che vi allocò gli ultimi degenti del sanatorio cantonale di Piotta. Dal 1969 il sanatorio cadde in disuso.

All'epoca del suo massimo splendore, nel parco si costruì una stazione meteorologica, venne piantata ogni sorta di essenze pregiate, si organizzarono concerti e proiezioni cinematografiche; fu persino stampata una pubblicazione periodica dal titolo «Die Terrasse» e installata un'emittente radiofonica gestita dagli stessi pazienti.

A questa fase d'oro, seguì per il sanatorio quella buia della sudditanza al regime nazista nella patria d'origine tedesca e quella della crisi d'attività e finanziaria, fino alla sua chiusura definitiva.

Da allora, soli a frequentarlo, e talvolta a bivaccare nei vasti locali e nelle logge che danno sullo spettacolare panorama del versante meridionale del Ceresio, erano dei giovani in cerca di una possibile trasgressione o semplicemente di qualche ora d'evasione. Fra di loro, attratti da quelle ampie pareti rimaste a evocare fastosi

quand'anche ospedalieri splendori, alcuni abilissimi «graffitari».

Le mura da loro dipinte hanno affascinato il nostro concittadino Aldo Balmelli, il quale ne ha realizzato delle foto particolarmente belle, che il Municipio ha ritenuto bene di pubblicare in un album destinato ai giovani della Collina. Per molti di noi abitanti o frequentatori della regione, il Sanatorio di Agra non è infatti stato e non è tuttora che un luogo fatto di memoria. Queste immagini dovrebbero aiutarci a fissarne il ricordo e ad aiutarci alla transizione verso qualcosa di molto diverso: i graffitari che sporcavano vanno senz'altro perseguiti, ma bisogna in questo caso riconoscergli il merito d'averci aiutato a vedere al di là dei muri.

Il volume «Agrafiti. Un Sanatorio fra passato e futuro», pubblicato da Giampiero Casagrande, sarà offerto ai giovani fra i 15 e i 20 anni e messo in vendita per le prossime Feste di fine anno. Oltre a una presentazione del Municipio e a una quarantina d'immagini a colori a tutta pagina, esso conterrà un saggio di Gaia Regazzoni, curatrice del volume, e alcune foto in bianco e nero del sanatorio scattate da Andrea Lenzin.



## Incontro con i diciottenni e diciannovenni

Ad inizio settembre il Municipio ha incontrato i diciottenni e i diciannovenni domiciliati a Collina d'Oro. L'incontro viene organizzato ogni due anni così da avere un buon numero di ragazzi che vi partecipano e creare di conseguenza un ambiente festoso.

Quest'anno le aspettative del Municipio sono state premiate: all'incontro, che è stato organizzato nella sala del Consiglio comunale a Villa Lucchini, hanno partecipato una quarantina di giovani. Dopo il discorso di rito della signora sindaco i rappresentanti del Municipio e i ragazzi si sono recati presso il San Francisco bowling per il pranzo al quale sono seguite alcune partite a bowling.

L'incontro è stato molto apprezzato dai giovani perché hanno avuto l'occasione di ritrovare dei compagni di scuola che dopo le elementari o le medie hanno preso strade diverse, in effetti durante il pranzo ed il gioco non sono mancate le risate e le chiacchiere.

Il Municipio ritiene questi momenti importanti perché, in un clima disteso ed informale, danno la possibilità di discutere con i giovani. I membri dell'esecutivo che hanno partecipato alla giornata hanno constatato con piacere di avere di fronte un gruppo di giovani sani che sono interessati alla vita del proprio paese e che partecipano con entusiasmo a questo genere di manifestazioni.



## Contributo straordinario a Telethon

Il 12 dicembre si terrà al Palazzo dei congressi di Lugano il concerto del maestro Vovka Ashkenazy (foto) che si esibirà gratuitamente con lo scopo di raccogliere dei fondi per Telethon. Il Municipio di Collina d'Oro ha deciso di offrire un contributo per coprire le spese vive di questa manifestazione così che l'intero ricavato della serata venga interamente devoluto a Telethon.

Come tutti sapranno Telethon raccoglie fondi che vengono destinati a favore della lotta contro le malattie genetiche rare. Tali malattie sono definite «orfane» in quanto le principali ditte farmaceutiche non le supportano ritenendo troppo basso il loro numero in Svizzera.

In realtà nel nostro Paese oltre 20'000 persone tra bambini e adulti si confrontano con patologie gravissime che si concludono spesso con esito letale.

Telethon è attivo sul territorio nazionale e quello della Svizzera italiana da oltre 20 anni e nell'arco di questo periodo molti passi sono stati compiuti e gli operatori continuano a battersi, incoraggiati dai risultati finora raggiunti affinché ai malati sia garantita una promessa di vita ed un'esistenza degna di questo nome.

La raccolta fondi si basa in massima parte sull'organizzazione di manifestazioni ed eventi di vario genere, per questo motivo il Municipio ha ritenuto giusto sostenere questo concerto.



## Parchi da gioco

Viviamo in un territorio ricchissimo di boschi ma non è sempre facile raggiungerli, per cui storicamente sono nati i parchi da gioco, piccole aree di svago, pensate per lo sfogo dei bambini e l'incontro degli adulti. Il tempo dedicato al gioco deve essere considerato un beneficio per l'anima e un benessere per la salute. È essenziale per sperimentare l'avventura e muoversi nell'ambiente, scoprendo e imparando ad affrontare nuove situazioni sconosciute e a socializzare con chi ci sta vicino.

I parchi gioco sono tasselli di verde che sempre più svolgeranno un ruolo importante nel nostro tessuto urbano. Oggi, sul nostro comprensorio sono presenti ben sei parchi giochi per una superficie complessiva di circa 10'000 metri quadrati che sono ben frequentati dalle famiglie di Collina d'Oro. La maggior parte di queste strutture sono state realizzate nei primi anni '90 e sono divenute via via più obsolete, hanno quindi indotto il Municipio a dover procedere alla loro sistemazione.

Questi impianti sono stati oggetto, nel corso degli ultimi due anni, di una serie di interventi mirati alla loro riqualifica e sistemazione, per una spesa complessiva di oltre 100'000 mila franchi. Nell'ambito di questi lavori curati dal nostro Ufficio tecnico, si è cercato di sviluppare un concetto «un parco per ogni età», diversificando l'offerta e dove si è voluto sfruttare al meglio, tra l'altro, l'aspetto di ogni giardino in relazione alla sua ubicazione, tipologia (terrazzamenti su più livelli), vegetazione con alberi, arbusti e fiori, attrezzi da gioco e spazi per i giochi di relazione, spazio

disponibile, ecc. Si è anche tenuto conto delle disposizioni in materia di sicurezza emanate dall'Ufficio Prevenzione Infortuni (UPI), alcuni di questi preziosi spazi sono stati rivalutati completamente (vedi per esempio parco giochi Castell), con la realizzazione di un risanamento e manutenzione straordinaria, per poter offrire ai bambini nuove opportunità di gioco e nuove attrezzature.

Tutte queste modifiche sono state studiate tenendo conto della sicurezza e di una più facile e razionale manutenzione. Riguardo ai parchi gioco, si è cercato un nuovo approccio alla loro concezione, proponendo più fantasia e originalità.

Per questa ragione, sono stati utilizzati giochi moderni e colorati realizzati secondo gli standard di ergonomia ma anche di sicurezza più attuali, mentre dove è stato possibile ed economicamente ragionevole, si è cercato di far capo a giochi più rustici, realizzati con legno, come per esempio il vascello realizzato presso il parco giochi di Castell a Montagnola. Si è inoltre cercato di diversificare l'offerta, proponendo dei giochi per fascia d'età, in relazione all'offerta già presente in loco. Oggi, è quindi possibile avere a disposizione diverse aree per le famiglie.

In un prossimo futuro, è intenzione del Municipio ampliare l'offerta realizzando un parco giochi lungo il percorso vita di Agra, utilizzando legno indigeno, come il castagno, la robinia o la quercia.

### Nuovo campo sintetico

Con l'inizio dell'anno scolastico è stato aperto al pubblico il campo sintetico realizzato sul tetto della palestra della scuola elementare a Montagnola. Quest'intervento, è stato finalizzato nell'ambito dei lavori eseguiti per il rifacimento dell'isolazione e del manto impermeabile del tetto. Le lastre in cemento della copertura prati-



cabile, sono state sostituite da un manto sintetico ed è stato ricavato un campo da gioco dalle dimensioni di 45 ml x 22 ml.

Le varie demarcazioni secondo le diverse discipline, nonché le diverse attrezzature, permettono la pratica di diversi sport e in particolare del calcetto, della pallavolo, della pallacanestro e dell'unihockey.

L'intervento è stato completato con la posa di un parapetto perimetrale a protezione dell'angolo da gioco, costituito da piantane in acciaio inox satinato, munite di piastre di fissaggio per vetrate. Questa struttura trasparente e luminosa si integra bene nel contesto dell'edificio, fornendo contemporaneamente tecnologia innovativa e discrezione estetica. L'insieme del sistema costruttivo è stato appositamente progettato per ottenere un'ottima resistenza agli agenti atmosferici e agli urti.



## Notizie in breve

### Germana Lorenzetti

La docente Germana Lorenzetti è passata al beneficio della pensione dopo quarant'anni di onorata carriera.

Dopo aver lavorato qualche anno a Losone come docente di scuola elementare, è stata assunta presso le nostre scuole all'inizio degli anni '70, iniziando a Gentilino in un'aula situata nel Salone Bora da Besa. Nel 1984 il trasferimento a Montagnola, con la costruzione del nuovo Centro scolastico.

Germana è una persona leale e sempre sorridente. È stata maestra di scuola e di vita per molte generazioni, insegnando, tra le altre cose, il rispetto per gli altri e l'amore per l'arte. Sempre entusiasta e piena di energia, ha lasciato il proprio lavoro a malincuore.

A lei vadano i nostri migliori ringraziamenti e l'augurio di una serena quiescenza.



### Sergio Garzoni

Alla fine del mese di dicembre 2009 l'architetto Sergio Garzoni andrà in pensione, dopo un'intera vita lavorativa trascorsa in Collina.

La sua occupazione in Collina iniziò nel mese di febbraio del 1974, quando fu assunto in qualità di tecnico, per avviare l'Ufficio tecnico intercomunale dei Comuni di Gentilino e Montagnola. Successivamente, a seguito dell'aumento del carico di lavoro, l'Ufficio tecnico intercomunale venne sciolto e l'arch. Garzoni e, a partire dal 1. gennaio 1990, passò alle dipendenze del Comune di Montagnola quale responsabile dell'Ufficio tecnico comunale. Nell'aprile del 2004, dopo la costituzione del Comune di Collina d'Oro, venne designato quale responsabile della Pianificazione territoriale comunale e dell'Ufficio acqua potabile comunale.

A lui vadano i nostri migliori ringraziamenti e l'augurio di una serena quiescenza.



### Ignazio Cassis presidente della deputazione ticinese alle camere federali

Il 25 di agosto si sono svolti i festeggiamenti in onore del nostro concittadino Ignazio Cassis che ad inizio anno è stato nominato Presidente della deputazione ticinese alle camere federali. Il Municipio ha voluto sottolineare l'importanza di questo ruolo organizzando una manifestazione per la popolazione, alla quale ha partecipato un buon numero di cittadini.

Hanno pure presenziato numerosi politici di spicco quali i deputati alle camere federali, ex deputati, i consiglieri di stato ed i sindaci dei comuni limitrofi.

Dopo i discorsi di rito vi è stato l'intervento del signor Francesco Tettamanti di Ticino wine che ha parlato della storia dei vigneti in Ticino ed in Collina d'Oro.

L'aperitivo offerto che è seguito ha dato la possibilità ai presenti di discutere con i politici federali, cantonali e comunali presenti. In molti non si sono fatti sfuggire quest'occasione.

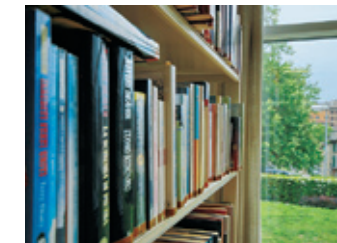


### I 20 anni della Biblioteca comunale

Nel 2010 la biblioteca comunale compirà 20 anni e saranno previsti dei festeggiamenti per sottolineare la ricorrenza. In questo ambito verranno organizzati, in marzo, una serie di incontri con scrittori ticinesi. Lauro Tognola di Cugnasco presenterà, il **3 marzo**, il suo nuovo libro *Parole tese* che tratta svariati argomenti contenuti in 58 microsaggi scritti in prima persona. Il **24 marzo**, Katia Balmelli di Gentilino, presenterà il libro *La vie en orange e altri racconti* ambientati in Valle di Blenio assieme a Patrizia Weithaler di Montagnola, con il suo romanzo di formazione *La seconda innocenza*. Quest'ultimo incontro sarà introdotto dalla

visione di una presentazione che illustra la storia della biblioteca.

L'ultima settimana di marzo sono pure previsti, per i bambini delle scuole elementari, degli incontri con la scrittrice per bambini Nadia Bonsaver Bertoli di Bigorio, che presenterà il libro *Il piccolo folletto verde* e dove gli allievi potranno dialogare con lei. Gli incontri saranno accompagnati dalla visione di una presentazione sulla biblioteca.



### Concerto di Buon Anno

Il nostro Comune ha un'offerta musicale attualmente articolata soprattutto attorno ai Concerti autunnali della Sala Boccadoro e quelli estivi di Ceresio Estate.

Dal prossimo anno il Municipio intende offrire alla popolazione un evento musicale speciale di buon augurio per l'anno appena iniziato. Venerdì 15 gennaio 2010 alle ore 20.30, nella Chiesa di S. Abbondio, il Coro polifonico Benedetto Marcello di Mendrisio si produrrà in un concerto, con orchestra, che prevede un «Magnificat» e un «Gloria» di Vivaldi, lo «Stabat Mater» di Moretti e il «Magnificat» del nostro concittadino Italo Nodari (1925-1983).

L'entrata sarà libera, i posti sono limitati, pertanto si consiglia di ritirare per tempo i biglietti presso le cancellerie comunali a Gentilino e Montagnola durante gli orari di sportello.

### Bollino 2010 per il transito sul Pian Scairolo e Via Risciana

Ricordiamo di munirsi del bollino 2010 da apporre sull'autorizzazione per il transito sul Pian Scairolo e Via Risciana.

Quest'ultimo può essere ritirato presso la Polizia comunale a Gentilino negli orari di sportello.

## Orari e recapiti

<b>Montagnola, Casa comunale</b>	<b>Lunedì/Mercoledì/Giovedì/Venerdì Martedì</b>	<b>09.30 – 12.00 16.00 – 18.00</b>	<b>14.00 – 16.00 fino alle 19.00 su appuntamento</b>
Agenzia AVS, Ufficio sociale	091 986 46 37	avs@collinadoro.com	
Cancelleria	091 986 46 46	montagnola@collinadoro.com	
Ufficio affari militari	091 986 46 37	militare@collinadoro.com	
Ufficio contabilità	091 986 46 34	contabilita@collinadoro.com	
Ufficio contribuzioni	091 986 46 33	contribuzioni@collinadoro.com	
Ufficio controllo abitanti	091 986 46 46	montagnola@collinadoro.com	

<b>Gentilino, Villa Lucchini</b>	<b>Lunedì/Martedì/Giovedì/Venerdì Mercoledì</b>	<b>10.30 – 12.00 10.30 – 12.00</b>	<b>15.00 – 16.00 16.00 – 18.00</b>
Sportello di cancelleria	091 986 46 56	gentilino@collinadoro.com	
Polizia	091 986 46 58	polizia@collinadoro.com	
	<b>Lunedì – Venerdì</b>	<b>10.30 – 12.00</b>	
Ufficio acqua potabile	091 986 46 86	ufficioacqua@collinadoro.com	
Ufficio tecnico	091 986 46 64	ufficiotecnico@collinadoro.com	

<b>Agra, Ex casa comunale</b>	<b>Lunedì su appuntamento</b>	<b>17.00 – 18.00</b>
Sportello di cancelleria	091 986 46 46	montagnola@collinadoro.com

<b>Scuole comunali</b>			
Direzione scuole	091 986 46 35	direzione.scuola@collinadoro.com	
Centro scolastico	091 986 46 29	direzione.scuola@collinadoro.com	
Scuola elementare	091 986 46 35	direzione.scuola@collinadoro.com	
Scuola dell'infanzia, Gentilino	091 994 79 48	direzione.scuola@collinadoro.com	
Scuola dell'infanzia, Montagnola	091 994 48 66	direzione.scuola@collinadoro.com	

<b>Biblioteca</b>	<b>Lunedì / Martedì / Giovedì (secondo calendario scolastico)</b>	<b>16.00 – 18.00</b>
c/o Centro scolastico	091 986 46 29	biblioteca@collinadoro.com